

MEYVEL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ТЕРМОЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ХОЛОДИЛЬНИК ДЛЯ МОЛОКА
И НАПИТКОВ

MD-10HC1B

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией

**Благодарим Вас за выбор нашего холодильника для молока
и напитков Meugel!**

Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор
будет служить Вам долгие годы.



ВНИМАНИЕ:

Ознакомьтесь с данной инструкцией и правилами безопасности
перед началом использования.

Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения
инструкции. При приемке холодильника проверьте его комплектность
и внешний вид.

**ПРОЧИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА**

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Меры безопасности | 03-04 |
| Комплектация | 04 |
| Инструкция по установке | 05 |
| Уход за холодильником | 06 |
| Устройство холодильника | 06 |
| Схема холодильника | 07 |
| Панель управления | 08 |
| Технические характеристики | 09 |
| Поиск и устранение неисправностей | 10 |
| Гарантия | 11 |
| Утилизация | 12 |

Данное руководство содержит ключевые правила безопасности, но не может предупредить обо всех ситуациях. При использовании холодильника всегда сохраняйте бдительность и руководствуйтесь здравым смыслом.

- При получении холодильника убедитесь в том, что он находится в надлежащем состоянии. Если у Вас возникли сомнения, не включайте его и обратитесь в наш сервисный центр.
- Используйте холодильник только по назначению и в соответствии с указаниями, описанными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
- Устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:
 - кухни в офисах, магазинах и других рабочих помещениях;
 - загородные дома;
 - гостиницы, мотели и другие места для временного проживания;
 - гостевые дома типа «постель и завтрак».
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Холодильник представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь холодильника мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
- Никогда не погружайте холодильник в воду или другие жидкости.
- Не используйте холодильник на открытом воздухе или вблизи легковоспламеняющихся или горючих материалов. Холодильник разрешается использовать только внутри помещений, защищенных от внешних воздействий воды, солнечных лучей и экстремальных температур.
- Не используйте холодильник в непосредственной близости от источников влаги или тепла.
- Если холодильник не используется долгое время, отключайте его от сети.
- Не допускайте падения холодильника и не подвергайте его ударам.
- Не используйте холодильник если он поврежден или неисправен.
- Прежде чем приступить к любой установке, регулировке или техническому обслуживанию, обязательно отключите питание устройства.
- Этот холодильник предназначен для хранения молока, продуктов и косметики, однако, если внутри размещается какая-либо другая продукция, убедитесь, что имеется достаточный воздушный поток между предметами и температура подходящая для хранения.
- Не ставьте горячую пищу или напитки в холодильник.
- Закрывайте дверцу холодильника сразу же после загрузки в него любых предметов, чтобы температура внутри не смогла резко возрасти.
- Не ставьте другие устройства на верхнюю часть холодильника.

- При расположении или перемещении прибора убедитесь, что он установлен вертикально, а не под углом, и не вверх дном.
- Никогда не поднимайте и не переносите холодильник за шнур.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с нагретыми поверхностями, острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки. Возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки.
- Если вилка шнура питания вставлена не полностью, это может привести к возгоранию.
- Не удлиняйте и не укорачивайте шнур.
- Не используйте холодильник, если шнур питания поврежден. Если шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Не рекомендуется использовать холодильник с удлинителем. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключен непосредственно к электрической розетке.
- Во избежание риска поражения электрическим током не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать устройство. Неправильный ремонт может привести к поражению электрическим током или травмированию людей при использовании устройства.
- Используйте только оригинальные запасные части поставщика. Поддельные детали могут повлиять на работу или производительность холодильника и привести к аннулированию гарантии. Ремонт должен производиться только в авторизованных сервисных центрах.
- При утилизации удалите прокладки, защелки, крышки и дверь Вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Модель | MD-10HC1B |
| Холодильник | 1 шт. |
| Полки | 3 шт. |
| Трубочка для молока | 1 шт. |
| Заглушки под трубочку для молока | 2 шт. |
| Адаптер питания 220В | 1 шт. |
| Инструкция по эксплуатации | 1 шт. |
| Упаковка | 1 шт. |

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

ОСОБЕННОСТИ ХОЛОДИЛЬНИКА

ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Наш термоэлектрический холодильник популярен среди отелей. Он позволяет сохранять еду и напитки охлажденными летом и подогретыми зимой.

ДЛЯ КОСМЕТИКИ

Идеальное решение для любителей ухода за кожей и бьюти-салонов! Используйте его для хранения и защиты ваших косметических средств. Это продлевает их срок годности.

ДЛЯ МОЛОКА

Рекомендуемая температура хранения молока от +2 до +6 °С.

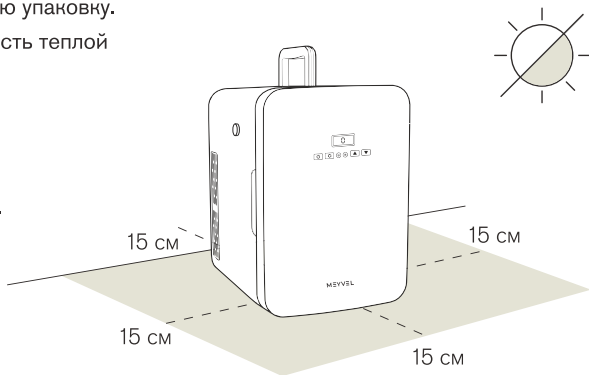
Компания MEYVEL не несет ответственности за любые проблемы, вызванные использованием косметики, которая хранилась неправильно.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием:

- Для стабильной работы, холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
- При размещении холодильника, убедитесь, что он имеет по крайней мере 15 см свободного пространства по бокам и сзади, так как это является основным выходом тепла. Это позволит обеспечить достаточную вентиляцию.
- Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия устройства такими материалами, как одежда, пластиковые пакеты или бумага.
- Установите холодильник вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (плита, холодильник, обогреватель и т.д.). Прямые солнечные лучи могут влиять на покрытие, способствовать увеличению потребления электроэнергии и мешать поддержанию заданной температуры. Экстремальная холодная или горячая температура окружающей среды также может вызвать сбои в работе техники и повлиять на срок службы.
- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Протрите внутреннюю поверхность теплой водой, используя мягкую ткань.

1. Подключите кабель питания в разъем питания в холодильнике.
2. Подключите кабель питания к розетке.



Для достижения оптимальной эффективности охлаждения рекомендуется помещать в холодильник предварительно охлажденные продукты и напитки. Охлаждение продуктов комнатной температуры может занять 2–3 часа.

Режим подогрева предназначен в первую очередь для поддержания температуры уже горячих продуктов. Нагрев холодных продуктов может занять более 3 часов.

Температура продуктов может сохраняться в течение нескольких часов при условии соблюдения инструкции.

УХОД ЗА ХОЛОДИЛЬНИКОМ

Перед очисткой или перемещением холодильника обязательно отключите его от сети и выньте все содержимое.

Чистящие средства: никогда не используйте агрессивные, абразивные чистящие средства, тяжелые чистящие средства и растворители на любой поверхности холодильника.

Снаружи: протрите влажной, мыльной тканью, промойте и вытрите насухо. Для удаления стойких пятен используйте специально предназначенные для этого полироли и пасты.

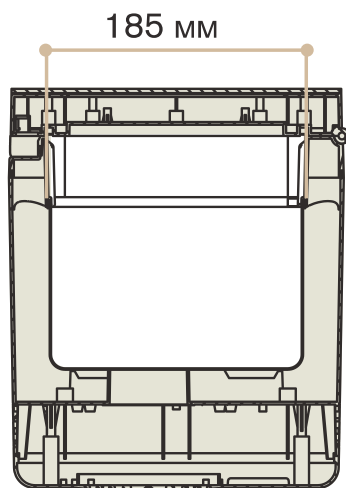
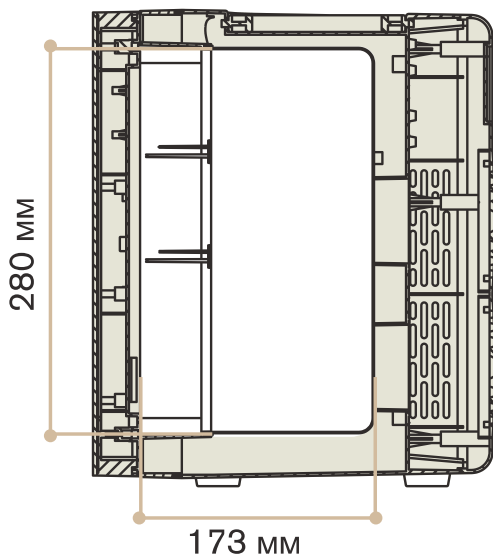
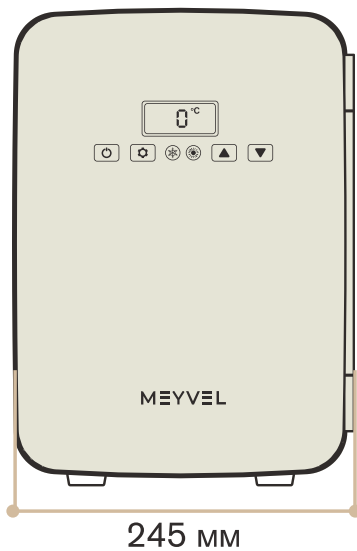
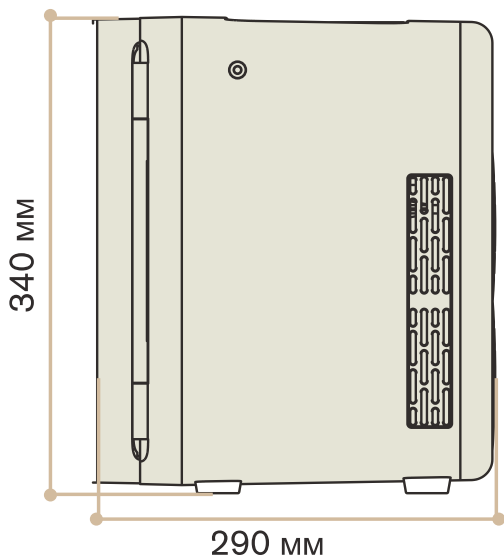
Внутренние поверхности: вымойте полки и другие съемные части в теплой мыльной воде, прополощите и высушите. Вымойте внутреннюю поверхность содовым раствором (3 столовые ложки на 1 литр воды) или теплой мыльной водой, промойте и высушите.

В завершении: установите все съемные части внутрь.

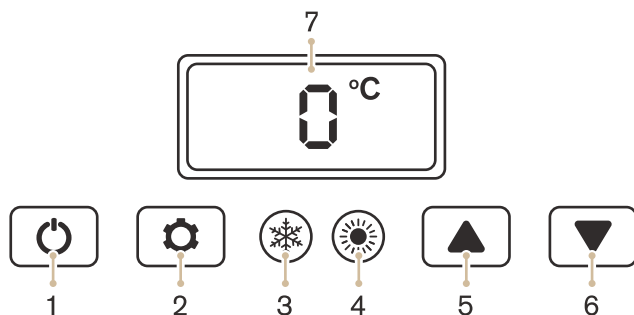
УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНИКОМ











СХЕМА ХОЛОДИЛЬНИКА





ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. **Вкл/Выкл:** нажмите кнопку «», чтобы включить или отключить питание холодильника.
2. **Настройка:** нажмите кнопку «», чтобы перейти в режим установки температуры.
3. **Индикатор охлаждения:** горит, когда устройство работает в режиме охлаждения.
4. **Индикатор нагрева:** горит, когда устройство работает в режиме нагрева.
5. **Повышение температуры:** нажмите кнопку «», чтобы повысить температуру. Для быстрой прокрутки удерживайте нажатой кнопку повышения температуры. Максимальная температура составляет +65°C, минимальная -1°C.
6. **Понижение температуры:** нажмите кнопку «», чтобы понизить температуру. Для быстрой прокрутки удерживайте нажатой кнопку понижения температуры. Максимальная температура составляет +65°C, минимальная -1°C.
7. **Дисплей:** показывает температуру.
Дисплей не мигает - отображает текущую температуру внутри холодильника.
Дисплей мигает - указывает на работу режима настройки температуры.

Примечание: регулировка температуры возможна только после нажатия кнопки «». Нажатие кнопок «» и «» без предварительного нажатия «» не приведет к изменению настроек. Если разница между заданной температурой и комнатной превышает 25°C, устройство может автоматически ограничить скорость изменения температуры для защиты элементов системы.

Переключение °C/°F: в течение 3 секунд после подключения к сети одновременно нажмите кнопки «» / «» / «» для переключения между градусами Цельсия и Фаренгейта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель | MD-10HC1B |
|---|--------------------|
| Объём | 10 л |
| Цвет | Черный |
| Температура охлаждения* | до -1°C |
| Температура нагрева* | до +65°C |
| Нагрев | Да |
| Количество полок | 3 |
| Напряжение | 220 - 240 В |
| Мощность охлаждения | 71 Вт |
| Мощность нагрева | 48 Вт |
| Частота | 50 - 60 Гц |
| Уровень шума | 40 Дб |
| Климатический класс | SN / N |
| Потребление энергии | 350 кВт/год |
| Класс защиты от поражения электрическим током | II |
| Внешние размеры (ВхШхГ) | 340 x 245 x 290 мм |
| Внутренние размеры (ВхШхГ) | 280 x 185 x 173 мм |
| Размеры упаковки (ВхШхГ) | 400 x 295 x 330 мм |
| Вес нетто / Вес брутто | 4 кг / 4,6 кг |
| Гарантия | 1 год |
| Срок службы | 2 года |

*Температура указана при температуре окружающей среды +25°C.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправности | Возможные причины | Решение |
|--|---|--|
| Вентилятор громко шумит. | Загрязнение вентилятора и отсутствие необходимого зазора для вентиляции. | Обеспечьте зазор не менее 15 см вокруг устройства для вентиляции и регулярно очищайте вентилятор от пыли. |
| Устройство не охлаждает и не нагревает содержимое как было заявлено. | Загрязнение вентилятора и отсутствие необходимого зазора для вентиляции. Посторонние предметы мешают закрытию дверцы. | Обеспечьте зазор не менее 15 см вокруг устройства. Убедитесь, что дверца плотно закрыта, заглушка или трубочка вставлены в корпус. Не загружайте продукты, напитки и косметические средства в холодильник сразу, дождитесь, пока он достигнет оптимальной температуры. Если вентилятор неисправен, охлаждение или нагрев отсутствует - обратитесь в сервисный центр. |
| Устройство не охлаждает и не нагревает. | Отказ основного источника питания. | Начните с проверки розетки. Если питание есть, но холодильник не работает - обратитесь в сервисный центр. |
| Устройство перестало работать. | | |
| На задней стенке образуется лед. | Посторонние предметы мешают закрытию дверцы. | Проверьте, нет ли посторонних предметов в проеме дверцы, затем плотно закройте ее. Проверьте, вставлена ли в холодильник трубочка или заглушка отверстия для трубочки. |
| Вода скапливается в нижней части устройства. | Конденсация воды - нормальное явление для термоэлектрических приборов. В режиме охлаждения образуются капли воды, которые могут замерзнуть на задней стенке и затем растаять. | Если устройство выключено и имеет комнатную температуру, возьмите мягкую ткань и аккуратно протрите внутреннюю поверхность устройства, чтобы удалить скопившуюся влагу. Это рекомендуется делать один или два раза в неделю. |

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется на первоначального покупателя холодильника и не подлежит передаче. Мы гарантируем, что холодильник не будет иметь дефектов материала.

Сохраняйте оригинальный товарный чек для подтверждения покупки, чтобы воспользоваться гарантийными обязательствами.

Данная гарантия не распространяется:

- на возможные расходы на доставку и обработку;
- на адаптер 220 В;
- на полки;
- на трубочку для молока;
- заглушки под трубочку для молока;
- на механические повреждения корпуса, аксессуаров или составных частей;
- на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, неправильного использования потребителем, а также несоблюдения мер по уходу и условий использования, указанных в данной инструкции;
- на повреждения, возникшие в результате неправильного электропитания, например, низкого напряжения, неисправной проводки или недостаточных предохранителей;
- на повреждения, возникшие в результате пожара, затопления или стихийных бедствий, таких как ураган, наводнение и т. д. Кроме того, данная гарантия не распространяется на косвенные и случайные убытки, такие как ущерб, нанесенный человеку или имуществу, кража.

Если в течение срока действия настоящей гарантии в Вашем холодильнике обнаружен дефект, обратитесь в наш сервисный центр.

Любая попытка самостоятельного ремонта или обслуживания данного изделия приведет к аннулированию гарантии.

УТИЛИЗАЦИЯ

Дата производства указана в серийном номере.

2501xxxx

25 - год

01 - неделя

xxxx - серийный номер

Товар
сертифицирован

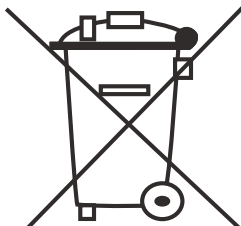
EAC

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 2 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

MEYVEL

Фирма производитель:
MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34,
Лингваглосса, Катания
MEYVEL.COM

ЛИМАРС·Р

**Импортер и организация, уполномоченная
для принятия претензий на территории РФ**

ООО «Лимарс-Р»

ИНН 5053067343

8-800-500-61-80

Сайт:

www.limars.ru



Электр. почта:

limars-r@yandex.ru



Обслуживание, гарантийный
и послегарантийный ремонт

